

## O Magnum Mysterium

Latinsk text

O magnum mysterium,  
et admirabile sacramentum,  
ut animalia viderent Dominum natum,  
jacentem in praesepio!  
Beata Virgo, cujus viscera  
meruerunt portare Dominum Christum.  
Alleluia.

Svensk översättning

O stora mysterium  
och underbara sakrament  
att djuren skulle se den nyfödde Herren  
liggande i deras krubba!  
Välsignad är jungfrun, vars sköte  
befanns värdigt att bära Herren Kristus.  
Halleluja!



sponsras av:

Rudérus Design AB  
[www.ruderus.se](http://www.ruderus.se)

Röst & Ton  
[www.rostoton.se](http://www.rostoton.se)

Besök gärna vår hemsida:  
[www.knivstakammarkor.se](http://www.knivstakammarkor.se)

# JULMUSIK

## Knivsta Kammarkör

Katarina Rudérus, dirigent  
Anders Bromander, orgel och piano  
Hans Stigzelius, andakt

Husby-Långhundra kyrka  
Trettondagen 6 januari kl 1800

# Program

## Bereden väg för Herran

Arr. Anders Bond

## Advent

Otto Olsson

## Guds son är född

Gammal julvisa. Arr. Otto Olsson

## Jul, jul, strålande jul!

Gustaf Nordqvist

## Ding dong

Traditionell julvisa. Arr: Anders Öhrwall

## A Spotless Rose

Herbert Howells. Text från 1300-talet.

A Spotless Rose is blowing, Sprung from a tender root,  
Of ancient seers' foreshowing, Of Jesse promised fruit;  
Its fairest bud unfolds to light Amid the cold, cold winter,  
And in the dark midnight.

The Rose which I am singing, whereof Isaiah said,  
Is from its sweet root springing In Mary, purest Maid;  
For through our God's great love and might,  
The blessed Babe she bare us In a cold, cold winter's night.

## Tomorrow shall be my dancing day

John Gardner

Text: Gammal engelsk julvisa

– som i sin fullständiga version beskriver hela Jesu liv i form av en dans.

Tomorrow shall be my dancing day;  
I would my true love did so chance  
To see the legend of my play,

*Omkväde:* To call my true love to my dance;  
Sing, oh! my love, oh! my love, my love, my love,  
This have I done for my true love.

Then was I born of a virgin pure,  
Of her I took fleshly substance  
Thus was I knit to man's nature  
*Omkväde*

In a manger laid, and wrapped I was  
So very poor, this was my chance  
Betwixt an ox and a silly poor ass  
*Omkväde*

Then afterwards baptized I was;  
The Holy Ghost on me did glance,  
My Father's voice heard from above,  
*Omkväde*

## Psalm 116 Nu tändas tusen juleljus

Emmy Köhler, arr. Anders Öhrwall

## Den heliga natten

Franz Gruber, Arr: Hanns Miessner

## Psalm 122 Dagen är kommen

J. F. Wade, arr. David Willcocks

## Andakt

## Psalm 134 Gläns över sjö och strand

## O Magnum mysterium

Morten Lauridsen

Gammal latinsk text (översättning se nästa sida).